



Foto © Benjamin Pfitscher, HERB Media

22.08. – 29.08.2026

## Wochenprogramm | Programma settimanale | weekly programm

### TÄGLICH auf Anfrage

**Regionale Genusskörbe vom Lenkhof\***  
Hofeigene Produkte. Reservierung, T +390473278124.

### TÄGLICH auf Anfrage

**Simon's Lama Trekking\***  
Trekkingtouren mit tierischer Begleitung in Mölten. Infos und Anmeldung unter T +39 339 750 2855.

### TÄGLICH auf Anfrage

**Reitabenteuer beim Matuschmied Hof\***  
Verschiedene Angebote in Mölten. Infos und Anmeldung unter T +39 340 546 1835.

### TÄGLICH 9.00 – 12.00 Uhr

**E-MTB Fahrtechnik Basic Kurs\***  
Auf dem Sportplatz in Mölten. 45,00 € pro Person. Anmeldung unter T +39 335 485 500.

### OGNI GIORNO su richiesta

**Cesti con prodotti tipici del maso Lenkhof\***  
Prodotti fatti in casa. Iscrizioni, T +39 0473 278 124.

### OGNI GIORNO su richiesta

**Simon's Trekking con i lama\***  
Trekking in compagnia di animali a Meltina. Informazioni e iscrizione al n. T +39 339 750 2855.

### OGNI GIORNO su richiesta

**Avventure al maneggio Matuschmied Hof\***  
Diverse offerte a Meltina. Informazioni e iscrizione al n. T +39 340 546 1835.

### OGNI GIORNO ore 9.00 – 12.00

**Corso base di tecnica di E-MTB\***  
Presso il campo sportivo di Meltina. 45,00 € a persona. Iscrizione al n. T +39 335 485 500.

### DAILY on request

**Baskets with produce from Lenkhof farm\***  
Local farm produce. Reservations, T +39 0473278124.

### DAILY on request

**Simons Llama trekking\***  
Trekking tours with animal companions in Mölten. Info and registration at T +39 339 750 2855.

### DAILY on request

**Riding adventures at Matuschmied Hof\***  
Various offers in Mölten/Meltina, info and registration at T +39 340 546 1835.

### DAILY from 9 am – 12 am

**E-MTB Riding Technique Basic Course\***  
At the sports field in Mölten/Meltina. Registration at T +39 335 485 500.

### SA & DI, 22./25./28.08. auf Anfrage

**Kutschen-Nachmittag\***  
Reitstall Sulfner, St. Kathrein/Hafling. Anmeldung: T +39 366 651 4449. Dauer: 1 Stunde, für 1 - 4 Personen 100,00 €, jede weitere Person 25,00 €, kostenlos für Kinder unter 3 Jahre.

### SA & SO, 22./23.08. ab 18.00 / 9.00 Uhr

**Haflinger Kirchtag**  
Festbetrieb auf dem Dorfplatz in Hafling. Hl. Messe am Sonntag bei der St. Kathrein Kirche.

### SO, 23.08. 14.30 – 16.00 Uhr

**Pferderennen**  
Auf dem Pferderennplatz in Meran.

### MO, 24.08. 12.00 – 13.00 Uhr

**Kaffeerösten im Bergrestaurant Rotwand\***  
45,00 € pro Person, inkl. Light Lunch und Affogato. Anmeldung, Hotel Miramonti unter T +390473279335.

### MO, 24.08. 14.00 – 16.00 Uhr

**Energiequelle Wald\***  
Treffpunkt beim Infobüro in Hafling. Anmeldung im Infobüro unter T +39 0473 279 457. Kostenfrei für Kinder und 15,00 € ab 14 Jahren.

### MO, MI & FR 24./26./28. 14.30 – 16.30 Uhr

**LAPAKAFUN: Alpaka- & Lamawanderung\***  
Beim Grünen Baum in Vöran. 20,00 € für Begleitpersonen, 35,00 € pro Person mit Tier, Anmeldung unter T +39 340 268 7045.

### SAB & MAR, 22./25./29.08. su richiesta

**Pomeriggio in carrozza\***  
Presso il maneggio Sulfner, S. Caterina/Avelengo. Prenotazione: T +39 366 651 4449. Durata 1 ora, per 1 - 4 persone 100,00 €, per ogni persona di più 25,00 €, gratis per bambini fino a 3 anni.

### SAB & DOM, 22./23.08. dalle ore 18.00 / 9.00

**Sagra d'Avelengo**  
Manifestazioni festive alla piazza del paese Avelengo. Santa messa alla chiesa S. Catarina.

### DOM, 23.08. ore 14.30 – 16.00

**Corsa di cavalli**  
All'ippodromo di Merano.

### LUN, 24.08. ore 12.00 – 13.00

**Tostatura del caffè al ristorante Rotwand\***  
45,00 € per persona, incl. Light Lunch e Affogato. Iscrizione al hotel Miramonti, al n. T +39 0473 279335.

### LUN, 24.08. ore 14.00 – 16.00

**Fonte di energia: la foresta\***  
All'ufficio informazioni ad Avelengo. Iscrizioni presso l'ufficio informazioni al n. T +39 0473 279 457. Gratuito per bambini e 15,00 € da 14 anni e adulti.

### LUN, MER & VEN 24./26./28.08. ore 14.30 – 16.30

**Escursioni guidate con alpaca e lama\***  
Sotto l'albergo Grüner Baum a Verano. 20,00 € per accompagnatori e 35,00 € a persona con animale, iscrizione al n. T +39 340 268 7045.

### SAT & TUE, 22./25./29.08. at request

**Carriage afternoon\***  
Sulfner Riding Stable, St. Kathrein/Hafling. Registration: T +39 366 651 4449. Duration: 1 hour; for 1 - 4 persons 100,00 €, each additional person 25,00 €, children under 3 years are free of charge.

### SAT & SUN 22./23.08. from 6 pm

**Church Day festival at Hafling**  
Festive atmosphere at the village square in Hafling. Holy Mass at the S. Kathrein Church.

### SUN, 23.08. 2.30 pm – 4pm

**Horse racing**  
At the Racecourse at Meran/Merano.

### MON, 24.08. 12 am – 1 pm

**Coffee Roasting at the Restaurant Rotwand\***  
45,00 € per person, incl. Light Lunch e Affogato. Registration, hotel Miramonti, at T +39 0473 279 335.

### MON, 10.08. 2 pm – 4 pm

**Forest as an energy source\***  
Meeting point at the information office in Hafling. Registration at the information office at T +39 0473 279 457. Free of charge for children, 15,00 € from 14 years and adults.

### MON, WED, FRI 24./26./28.08. 2.30 pm – 4.30 pm

**LAPAKAFUN: Alpaca & Lama Hikes in Vöran\***  
Next to the restaurant Grüner Baum at Vöran. 20,00 € for accompanying people, 35,00 € per person with animal, registration at T +39 340 268 7045.

\*Anmeldung erforderlich, Details auf [hafling.com](http://hafling.com)  
weitere Veranstaltungen in der Umgebung: [merano-suedtirol.it](http://merano-suedtirol.it)

\*Iscrizione necessaria, dettagli su [hafling.com](http://hafling.com)  
altri eventi nei dintorni: [merano-suedtirol.it](http://merano-suedtirol.it)

\*Registration required, details at [hafling.com](http://hafling.com)  
more events in the area: [merano-suedtirol.it](http://merano-suedtirol.it)



## DOWNLOAD

Wochenprogramm  
Programma settimanale  
weekly program



Die Freude und das Lächeln  
sind der Sommer des Lebens.

La gioia e il sorriso sono  
l'estate della vita.

Joy and smiles are the  
summer of life.

**(DEU)** Fortsetzung von Seite 1

**MO, 24.08. 16.00 – 17.00 Uhr**

### Kirchenführung – die St. Kathrein Kirche\*

In Hafling. Anmeldung im Infobüro Hafling unter T +39 0473 279 457 oder online. 5,00 € pro Person.

**MO, 24.08. 17.30 – 18.00 Uhr**

### Alles übers Haflinger Pferd\*

Reitstall Sulfner. Anmeldung: T+39 366 651 4449.

**DI, 25.08. 10.00 – 11.30 Uhr**

### Vom Bienenstock zum Honigglass\*

Führung beim Hotel Sonnenheim in Hafling.  
Anmeldung: Infobüro Hafling unter T +39 0473 279 457 oder online. 12,00 € für Erwachsene und 7,00 € für Kinder von 6 bis 13 Jahren.

**DI, 25.08. 11.00 – 12.30 Uhr**

### Kids auf Entdeckungsreise im Wald\*

Bei der St. Kathrein Kirche in Hafling. Anmeldung im Infobüro Hafling, T +39 0473 279 457 oder online. 10,00 € für Kinder 4 - 12 Jahren.

**MI, 25.08. 5.00 – 11.30 Uhr**

### Sonnenaufgangswanderung zu den Stoanernen Mandln – Am Puls der Natur\*

Inkl. Frühstück und Shuttle von Hafling und Vöran.  
Anmeldung im Infobüro Hafling unter T +39 0473 279 457 oder online. 35,00 € unter 16 Jahren, 49,00 € ab 16 Jahren.

**DO, 27.08. 15.00 – 16.00 Uhr**

### Hofführung – Von der Milch zum Käse\*

Beim Lenkhof in Hafling. Anmeldung im Infobüro Hafling, T +39 0473 279 457. 7,00 € für Kinder 3 - 10 Jahre, 15,00 € ab 11 Jahren.

**DO, 27.08. 17.00 – 18.00 Uhr**

### Führung und Schnaps-Verkostung in der Schwarz-Brennerei\*

20,00 € pro Person. Anmeldung, T +39 340 762 1149.

**DO, 27.08. 17.30 – 18.30 Uhr**

### Klangschalenmeditation\*

Gegenüber der St. Kathrein Kirche in Hafling.  
Anmeldung im Infobüro Hafling unter T +39 0473 279 457. 15,00 € pro Person.

**FR, 28.08. 8.15 – 15.00 Uhr**

### Geführte Klettersteigtour auf den Ifinger \*

Treffpunkt vor den Kassen bei der Talstation der Umlaufbahn. Anmeldung im Infobüro Hafling unter T +39 0473 279 457. 80,00 - 110 € (Klettersteigset).

**FR, 28.08. 14.30 – 16.30 Uhr**

### Weingenuß im Schloss Rametz in Meran\*

Führung & Verkostung mit Shuttle ab Hafling/Vöran.  
Anmeldung im Infobüro Hafling unter T +39 0473 279 457. 40,00 € pro Person.

**FR, 28.08. 15.15 – 16.30 Uhr**

### YOGA on VISTA

Bei Naifjoch VISTA auf Meran 2000. Keine Anmeldung erforderlich.

**FR, 28.08. 20.00 – 22.00 Uhr**

### Aufschrei oder das Zwei-Personen-Stück

Beim Obertimpflerhof in Vöran.

**(ITA)** continua da pagina 1

**LUN, 24.08. ore 16.00 – 17.00**

### Visita guidata della chiesa Santa Caterina\*

Ad Avelengo. Iscrizioni presso l'ufficio informazioni al n. T +39 0473 279 457 o online. 5,00 € per persona.

**LUN, 24.08. ore 17.30 – 18.00**

### Tutto sul cavallo Haflinger\*

Al maneggio Sulfner. Iscrizione: T +39 366 651 4449.

**MAR, 25.08. ore 10.00 – 11.30 Uhr**

### Dall'alveare al barattolo di miele\*

Visita guidata. Punto d'incontro: l'hotel Sonnenheim.  
Iscrizioni: l'ufficio informazioni, T +39 0473 279 457 o online. 12,00 € per adulti e 7,00 € da 6 - 13 anni.

**MAR, 25.08. ore 11.00 – 12.30**

### Kids alla scoperta della foresta\*

Presso la chiesetta S. Caterina ad Avelengo. Iscrizione nell'ufficio turistico d'Avelengo al n. T +39 0473 279 457 o online. 10,00 € per bambini 4 - 12 anni.

**MER, 25.08. ore 5.00 – 11.30**

### Escursione all'alba agli Omini di pietra\*

Con colazione e navetta d'Avelengo e Verano. Iscrizioni presso l'ufficio informazioni al n. T +39 0473 279 457. 35,00 € sotto i 16 anni, 49,00 € da 16 anni.

**GIO, 27.08. ore 15.00 – 16.00**

### Visita guidata - Dal latte al formaggio\*

Iscrizione nell'ufficio turistico d'Avelengo al n. T +39 0473 279 457. 7,00 € per bambini 3 - 10 anni, 15,00 € per giovani e adulti.

**GIO, 27.08. ore 17.00 – 18.00**

### Visita guidata e degustazione di grappe alla distilleria Schwarz\*

20,00 € a persona, iscrizione al n. T +39 340 7621149.

**GIO, 27.08. ore 17.30 – 18.30**

### Meditazione con campane tibetane\*

Ad Avelengo. Iscrizione, ufficio turistico d'Avelengo, T +39 0473 279 457. 15,00 € per persona.

**VEN, 28.08. ore 8.15 – 15.00**

### Escursione guidata sulla via ferrata al picco Ivigna - Avventura verticale\*

Punto d'incontro davanti alle casce alla stazione a valle della gondola a Falzeben/Merano 2000.  
Iscrizione nell'ufficio turistico d'Avelengo al n. T +39 0473 279 457. 80,00 - 110,00 € (set via ferrata).

**VEN, 28.08. ore 14.30 – 16.30**

### Un pomeriggio all'insegna del vino\*

Visita e degustazione a Merano con navetta d'Avelengo/Verano. Iscrizione nell'ufficio turistico d'Avelengo al n. T +39 0473 279 457. 40,00 € a persona. In lingua tedesca.

**VEN, 28.08. ore 15.15 – 16.30**

### YOGA on VISTA

A Naifjoch VISTA a Merano 2000. Iscrizione non richiesta.

**VEN, 28.08. ore 20.00 – 22.00**

### Grido o il pezzo a due persone

Al maso Obertimpflerhof a Verano. In lingua Tedesca.

**(ENG)** continued from page 1

**MON, 24.08. 4 pm – 5 pm**

### Guided tour of the St. Kathrein Church\*

Meeting point: St. Kathrein Church in Hafling.  
Registration at the information office at T +39 0473 279 457. 5,00 € per person. In German & Italian.

**MON, 24.08. 5.30 pm – 6 pm**

### Everything about the Haflinger horse\*

Riding stable Sulfner. Registration: T +39 366 651 4449. In German and Italian.

**TUE, 25.08. 10 am – 11.30 am**

### From the beehive to the honey jar\*

Guided tour. Meeting point: Hotel Sonnenheim.  
Registration: information office, T +39 0473 279 457. 12,00 € - adults, 7,00 € - children from 6 - 13 years.

**TUE, 25.08. 2 pm – 3.30 pm**

### Kids on discovery in the forest\*

At the St. Kathrein church in Hafling. Registration, Tourist Office Hafling T +39 0473 279 457 or online. 10,00 € for children 4 - 12 years.

**WED, 25.08. 5.00 am – 11.30 am**

### Sunrise hike to the Stoanernen Mandln\*

Incl. breakfast and shuttle from Hafling/Vöran.  
Registration: Tourist Office Hafling, T +39 0473 279 457 or online. 35,00 € under 16 years, 49,00 € adults.

**THU, 27.08. 3 pm – 4 pm**

### Farm tour - From milk to cheese\*

Registration at the Tourist Office Hafling T +39 0473 279 457. 7,00 € for children 3 - 10 years, 15,00 € for adults and children over 11 years. In German.

**THU, 27.08. 5 pm – 6 pm**

### Guided tour and schnapps tasting in the Schwarz-Brennerei distillery\*

20,00 € per person, registration, T +39 340 762 1149.

**THU, 27.08. 5.30 – 6.30 pm**

### Sound bowl meditation\*

St. Kathrein. Registration at the Tourist Office Hafling T +39 0473 279 457. 15,00 € per person.

**FRI, 28.08. 8.15 am - 3 pm**

### Guided via ferrata tour on the Ifinger peak\*

Meeting point: cash desks at the gondola valley station in Falzeben. Registration: Tourist Office Hafling T +39 0473 279 457. 80,00 - 110,00 € (via ferrata set).

**FRI, 28.08. 2.30 pm – 4.30 pm**

### Wine tasting tour at Rametz Castle\*

Tour and tasting in Meran, shuttle service from Hafling/Vöran. Registration, Tourist Office Hafling T +39 0473 279 457. 40,00 € per person. In German.

**VEN, 28.08. ore 15.15 – 16.30**

### YOGA on VISTA

A Naifjoch VISTA a Merano 2000. Iscrizione non richiesta.

**FRI, 28.08. 20 pm – 22 pm**

### “Outcry” or the Two-Person Play

At the farm Obertimpflerhof in Vöran. In German

\*Anmeldung erforderlich, Details auf [hafling.com](http://hafling.com)  
weitere Veranstaltungen in der Umgebung: [merano-suedtirol.it](http://merano-suedtirol.it)

\*Iscrizione necessaria, dettagli su [hafling.com](http://hafling.com)  
altri eventi nei dintorni: [merano-suedtirol.it](http://merano-suedtirol.it)

\*Registration required, details at [hafling.com](http://hafling.com)  
more events in the area: [merano-suedtirol.it](http://merano-suedtirol.it)